



## **DPRK-Russia Treaty on Comprehensive Strategic Partnership**

Pyongyang, June 20 (KCNA) -- **Kim Jong Un**, general secretary of the Workers' Party of Korea and president of the State Affairs of the Democratic People's Republic of Korea, and Vladimir Vladimirovich Putin, president of the Russian Federation, signed the "Treaty on Comprehensive Strategic Partnership between the DPRK and the Russian Federation" on June 19.

According to the treaty, the two sides, taking into account their national laws and international obligations, shall permanently maintain and develop the comprehensive strategic partnership based on mutual respect for state sovereignty, territorial inviolability, non-interference in internal affairs, principle of equality and other principles of international law concerning friendly relations and cooperation between nations.

The two sides shall exchange views on the issues of bilateral relations and international issues of mutual concern through dialogue and negotiations, including summit talks, and intensify concerted action and cooperation in the international arenas.

The two sides shall aspire to global strategic stability and establishment of a new fair and equal international order, maintain close mutual communication and strengthen strategic and tactical cooperation.

In case a direct threat of armed invasion is created against any one of the two sides, the two sides shall immediately operate the channel of bilateral negotiations for the purpose of adjusting their stands at the request of any one side and discussing feasible practical measures to ensure mutual assistance for removing the prevailing threat.

In case any one of the two sides is put in a state of war by an armed invasion from an individual state or several states, the other side shall provide military and other assistance with all means in its possession without delay in accordance with Article 51 of the UN Charter and the laws of the DPRK and the Russian Federation.

Each side is obliged not to conclude with any third country any agreement encroaching upon the other side's sovereignty, security, territorial inviolability, rights to freely opt for and develop political, social, economic and cultural systems and other core interests, nor to take part in such actions.

The two sides, with the aim of maintaining international peace and security, shall discuss and cooperate with each other in the matters concerning the global and regional development that could be a direct or indirect challenge to their common interests and security within the framework of international bodies, including the UN and its specialized organs.

The two sides shall provide mechanisms for taking joint measures with the aim of strengthening the defence capabilities for preventing war and ensuring regional and global peace and security.

The two sides shall strive to increase the volume of mutual trade, create conditions favorable for economic cooperation in such fields as customs and financial service, and encourage and protect mutual investment in accordance with the DPRK-Russia intergovernmental

agreement on promotion and mutual protection of investment adopted on Nov. 28, 1996.

The two sides shall provide support to the special or free economic zones of the DPRK and the Russian Federation and to the organizations working in such zones.

The two sides shall develop exchange and cooperation in the fields of science and technology, including space, biology, peaceful atomic energy, artificial intelligence, IT, etc., and proactively facilitate joint research.

Both sides shall support regional or frontier regional cooperation and development in fields of mutual concern, proceeding from the special importance of extending the comprehensive bilateral relations.

The two sides shall create favorable conditions for establishing direct ties between regions of the DPRK and the Russian Federation and promote mutual understanding of the economic and investment potentials of regions by holding such inter-regional joint events as business forum, seminar, exhibition and trade fair.

The two sides shall boost exchange and cooperation in the fields of agriculture, education, public health, sports, culture, tourism, etc., and cooperate with each other in the fields of environmental protection, prevention of natural disasters and eradication of their aftermath.

The two sides shall oppose the application of unilateral compulsory measures including the measures that assume extraterritorial nature, and regard the implementation of such measures as illegal ones running counter to the UN Charter and international law and regulations.

In case any third country takes unilateral compulsory measures against one side, the two sides shall reduce the danger and make practical efforts to eliminate or minimize their direct or indirect impact on the mutual economic ties, natural persons and corporate bodies of the two sides, their properties under the jurisdiction of the two sides, the goods transported from one side to the other, the results of jobs, services, information and intellectual activities provided by payers of the two sides and the monopoly on them.

The two sides shall cooperate with each other in combating such challenges and threats as international terrorism, extremism, multinational organized crime, human traffic, hostage taking, illegal immigration, illegal circulation of money, legalization (laundering) of income obtained in a criminal way, financing of terrorism, financing of WMD proliferation, illegal acts posing threat to the safety of civil aviation and maritime navigation and illegal circulation of goods, funds, means of funds, drug, psychic energizer and their ingredients, weapons, and cultural and historical relics.

The two sides shall cooperate with each other in the field of international information security and aspire to strengthen the bilateral cooperation in the way of developing the relevant legal and normative foundation and deepening dialogue between institutions, etc.

The two sides shall proactively cooperate in concluding and implementing sectional agreements for honouring this treaty and other agreements concerning the fields not specified in this treaty.

This treaty shall be in indefinite effect. -0-

[www.kcna.kp](http://www.kcna.kp) (Juche113.6.20.)